TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN NGÔ QUYỀN** **THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 02/2018/QĐST- DS	*Quận Ngô Quyền, ngày 10 tháng 01 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 02 tháng 01 năm 2018 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 54/2017/TLST- DS ngày 16 tháng 11 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP Việt Nam TV; địa chỉ: Đường L, phường L, quận Đ, thành phố Hà Nội.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Bà Trần Thị Thùy L, sinh năm 1984; địa chỉ: Đường T, phường Đ, quận H, thành phố Hải Phòng, là người đại diện theo ủy quyền (theo văn bản ủy quyền số 125/2017/UQ -VPB ngày 27/10/2017).

Bị đơn: Bà Phạm Thị N, sinh năm 1970; địa chỉ: Đường P, phường V, quận N, thành phố Hải Phòng.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Về số tiền nợ: Tính đến ngày 02/01/2018, bà Phạm Thị N còn nợ và có trách nhiệm trả cho Ngân hàng TMCP Việt Nam TV tổng số tiền nợ gốc và lãi theo Hợp đồng tín dụng số 20140913-133016-0038 ngày 09/9/2014 là: 57.675.000 đồng, trong đó nợ gốc là 39.556.514 đồng, nợ lãi là 18.118.486 đồng.

Kể từ ngày 03/01/2018, bà Phạm Thị N còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi đối với khoản nợ gốc chưa thanh toán cho đến khi thanh toán hết nợ, theo mức lãi suất mà hai bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng.

2.2. Về án phí: Bà Phạm Thị N nhận nộp án phí dân sự là 1.442.000 đồng *(Một triệu bốn trăm bốn mươi hai nghìn đồng chẵn*). Hoàn trả lại Ngân hàng TMCP Việt Nam TV số tiền tạm ứng án phí dân sự đã nộp là 1.442.000 đồng *(Một triệu bốn trăm bốn mươi hai nghìn đồng chẵn*), theo biên lai số 0011777 ngày 16/11/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND quận Ngô Quyền;
- Chi cục THA dân sự quận Ngô Quyền, TP Hải Phòng;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Lê Văn Mười